

SPACE

Gruppo elettrogeno aperto con raffreddamento a liquido

Open genset with liquid cooling system

Groupe électrogène ouvert avec refroidissement par liquide

kVA 10 → 40

RPM 3000



SERIE SPACE

Gruppi elettrogeni diesel su base aperta destinati ad usi residenziali e industriali.

Sono robusti e affidabili, montati su telaio autoportante in acciaio pressopiegato, dotati di bacino di raccolta completi di supporti per un facile spostamento con carrello elevatore e dotati di punti di ancoraggio a terra.

L'equipaggiamento comprende una centralina elettronica per la gestione completa del motore con funzionalità di rilevamento della mancanza di tensione di rete (AMF).

SPACE SERIES

Diesel open genset for domestic and industrial use. Reliable and robust, made on a self supporting frame in rebated steel, with a catch basin.

Easy for handling and lifting with anchoring points. The genset is equipped with an electronic switch board with an automatic mains failure system (AMF).

SÉRIE SPACE

Groupes électrogènes diesel sur une base ouverte destinés à un usage résidentiel et industriel.

Robustes et fiables, ils sont montés sur un châssis autoporteur en acier formé à la presse, équipés d'un bac de rétention et de supports pour faciliter la manutention avec un chariot élévateur et dotés de points d'ancrage au sol.

L'équipement comprend une unité électronique pour la gestion complète du moteur avec une fonction de détection d'absence de tension de secteur (AMF).



ALLESTIMENTI / EQUIPMENT / ÉQUIPEMENTS

ALLESTIMENTI STANDARD

- struttura in lamiera verniciata a polveri epossidiche
- ventilazione forzata per raffreddamento motore
- silenziatore di scarico
- antivibranti
- avviamento elettrico
- batteria di avviamento 12V
- centralina elettronica di gestione motore con AMF
- interruttore magnetotermico
- interruttore differenziale (optional su ge > 40KVA)
- fungo di emergenza
- presa di connessione del quadro CS serie Commutation
- morsettiera di collegamento

STANDARD EQUIPMENT

- sheet frame in epoxy powder paint finish
- engine cooling forced ventilation
- exhaust silencer
- anti-vibration support
- electric starting
- 12 V starting battery
- AMF: electronic switch board
- magnetotermic switch
- circuit breaker (optional on genset over 40 KVA)
- emergency button
- output plug for commutation controller CS
- circuit and terminal board

ÉQUIPEMENTS STANDARD

- structure en tôle laquée époxy
- ventilation forcée pour le refroidissement du moteur
- silencieux d'échappement
- amortisseurs antivibrations
- démarrage électrique
- batterie de démarrage 12 V
- unité électronique de gestion du moteur avec AMF
- disjoncteur magnétothermique
- disjoncteur différentiel (en option sur les GE > 40 kVA)
- bouton coup-de-poing d'urgence
- prise de branchement du tableau CS série Commutation
- bornier de connexion

MOTORI / ENGINES / MOTEURS



SPACE

Gruppo elettrogeno aperto con raffreddamento a liquido
Open genset with liquid cooling system
Groupe électrogène ouvert avec refroidissement par liquide



COD.	MODELLO / MODEL	230V 1~														
		P.R.P. kVA	P.R.P. kW	modello model		cm³	75% lt/h	lt	h	L mm	W mm	H mm	kg	reg.	ATS	
con rilevazione mancanza rete / with Auto Mains Failure / avec détection de l'absence de secteur																
601.08	SPACE L10 M	10	8	LDW702	2	686	2.9	50	17.2	1600	750	1050	299	Comp.	CS2	
601.09	SPACE L15 M	15	12	LDW1003	3	1028	3.7	50	13.5	1600	750	1050	334	Comp.	CS3	
602.12	SPACE L20 M	20	16	LDW1404		4	1372	5.6	50	8.9	1600	750	1200	399	Comp.	CS4
602.13	SPACE L25 M	25	20	LDW1603		3	1649	6.7	50	7.5	1600	750	1200	433	Comp.	CS5
602.14	SPACE L30 M	30	24	LDW2204		4	2199	8.3	70	8.4	1890	900	1290	465	Comp.	CS5
602.15	SPACE L40 M	40	32	LDW2204/T		4	2199	10.3	70	6.8	1890	900	1290	492	AVR	CS6



COD.	MODELLO / MODEL	400V 3N~														
		P.R.P. kVA	P.R.P. kW	modello model		cm³	75% lit/h	lit	h	L mm	W mm	H mm	kg	reg.	ATS	
con rilevazione mancanza rete / with Auto Mains Failure / avec détection de l'absence de secteur																
601.10	SPACE L10	10	8	LDW702	2	686	2.9	50	17.2	1600	750	1050	304	Comp.	CS2	
601.11	SPACE L15	15	12	LDW1003	3	1028	3.7	50	13.5	1600	750	1050	339	Comp.	CS2	
601.12	SPACE L20	20	16	LDW1404		4	1372	5.6	50	8.9	1600	750	1050	374	Comp.	CS2
602.20	SPACE L25	25	20	LDW1603		3	1649	6.7	50	7.5	1600	750	1050	408	Comp.	CS3
601.13	SPACE L30	30	24	LDW2204		4	2199	8.3	70	8.4	1890	900	1290	440	Comp.	CS3
601.14	SPACE L40	40	32	LDW2204/T		4	2199	10.3	70	6.8	1890	900	1290	467	Comp.	CS4

OPTIONALS / OPTIONALS / OPTIONS

COD. 314.25



Kit traino lento
Trolley Kit
Kit chariot

COD. 314.68



Pompa manuale estrazione olio
Pump for oil extraction
Pompe pour l'extraction de l'huile

COD. 370.45



Kit caricamento autom. carburante
Fuel loading kit
Kit carburant de chargement automatique

COD. 314.57



Scaldiglia acqua
Water heater
Chauffe-eau

COD. 370.54 / COD. 370.55



Kit sollevamento
Lift kit
Kit d'ascenseur

Potenza limitata (L.T.P) = Potenza continuativa a carico variabile +10%
Compound: Tensione stabilizzata ±5%
AVR: Tensione stabilizzata ±1% / Aggiungere +AVR al codice

Limited time running power (L.T.P) = Prime Power (P.R.P) +10%
Compound: Stabilised voltage ±5%
AVR: Stabilized voltage ±1% / Add +AVR at the code

Puissance limitée (L.T.P) = Puissance continue à charge variable +10%
Compound: Tension stabilisée ±5%
AVR: Tension stabilisée ±1% / Ajouter +AVR au code

OPTIONALS / OPTIONALS / OPTIONS

COD. 314.25



Kit traino lento
Trolley Kit
Kit chariot

COD. 314.68



Pompa manuale estrazione olio
Pump for oil extraction
Pompe pour l'extraction de l'huile

COD. 370.45



Kit caricamento autom. carburante
Fuel loading kit
Kit carburant de chargement automatique

COD. 314.57



Scaldiglia acqua
Water heater
Chauffe-eau

COD. 370.54 / COD. 370.55



Kit sollevamento
Lift kit
Kit d'ascenseur

Condizioni di riferimento standard ISO8528-1: temperatura 25°C, altitudine 100 m s.l.m., umidità relativa 30%, pressione atmosferica 100kPa (1bar), cosp 0.8 in ritardo, carico equilibrato applicato non distortente.

Performances follow the ISO 8528-1 standard: temperature 25°; altitude 100 mt A.S.L., R. humidity 30%, atmospheric pressure 100 kPa (1 bar), power factor 0.8 lag, load balanced - non distortional.

Conditions de référence norme ISO8528-1 : température 25 °C, altitude 100 m ASL, humidité relative 30 %, pression atmosphérique 100 kPa (1 bar), cosp 0,8 en retard, charge équilibrée appliquée non déformante.